

[Texte]

**Mr. Richardson:** Not in the year under review. We will put that into 1975-76.

**Mr. McKenzie:** Do you know offhand what the amount is?

**Mr. Richardson:** Not yet, we do not. There are funds from other departments. I think I have indicated before that there is some \$3,100,000 being provided through Industry, Trade and Commerce to help establish the repair and overhaul facility for this type of aircraft at this level of overhaul. It will cost the National Defence somewhat more money to have the planes done in this way because it is the start of a new project consistent with the government's desire that there be some decentralization, particularly of new industrial activity. This, of course, is new because these aircraft are new. They have not had a major repair and overhaul anywhere so that they would be added business and new business wherever they went. It is exactly the kind of work that fits with the government's statement not to take work away from some place and put it somewhere else, but to direct the new work into Atlantic and the Western provinces.

**Mr. McKenzie:** Excuse me for interrupting, Mr. Minister, but our time is limited. Regardless of Industry, Trade and Commerce contributing towards the establishing of a base in Winnipeg—is that what you are referring to?

**Mr. Richardson:** Yes.

**Mr. McKenzie:** ...you say that these planes will have to be overhauled in the spring. Are you going to be able to have the defence funds by the spring to start your part of the overhaul?

**Mr. Richardson:** Yes. Yes, we will. No problem in that way.

**Mr. McKenzie:** You will have those funds.

**Mr. Richardson:** That is one thing we will find money for.

**Mr. McKenzie:** You had better.

Will your contribution just be for the overhaul of the 707's, or are you going to find additional funds to give to CAE also?

**Mr. Richardson:** No, we will be working with other government departments and with Air Canada to provide a workload in the base that was the former Air Canada base, and which, as you recall, the Prime Minister indicated would be built up to a target number of 800 employees. So that our part, along with others', will be the provision of work, and there will certainly be more defence work than the Boeing 707's. That is really just a start.

**Mr. McKenzie:** What hangar will they be overhauled in in Winnipeg?

• 1625

**Mr. Richardson:** I think in the first instance, until the former Air Canada hanger can be enlarged in one part

[Interprétation]

**M. Richardson:** Non, pas dans l'année en révision. Nous l'introduirons dans les prévisions de 1975-1976.

**M. McKenzie:** Savez-vous quel est le montant?

**M. Richardson:** Non, pas à ce moment-ci. Il y a des fonds provenant d'autres ministères. Je crois que j'ai indiqué auparavant que le ministère de l'Industrie et du Commerce donne 3,100 mille dollars afin d'établir les installations de réparations et de rééquipement pour ce genre d'aéronefs. Il en coûtera un peu plus cher à la Défense nationale de rééquiper les avions de cette manière, parce que c'est le début d'un nouveau projet lié aux désirs du gouvernement qu'il y ait une certaine décentralisation, surtout en ce qui a trait aux nouvelles activités industrielles. Évidemment, c'est nouveau parce que les aéronefs sont neufs. Ils n'ont pas eu de réparations ou de rééquipement importants où que ce soit, et ils auraient encouru des affaires partout où ils seraient allés. C'est le genre de travail qui entre dans l'optique du gouvernement de ne pas enlever du travail à un endroit pour le mettre ailleurs, mais diriger le nouveau travail aux provinces de l'Atlantique et de l'Ouest.

**M. McKenzie:** Je vous pris de m'excuser, monsieur le ministre, mais nous avons un temps limité. En dépit du fait que le ministère de l'Industrie et du Commerce contribue à l'établissement d'une base à Winnipeg—c'est bien ce à quoi vous faites allusion?

**M. Richardson:** Oui.

**M. McKenzie:** ...vous dites que ces avions devront être rééquipés au printemps. Pourriez-vous disposer des fonds provenant de la défense au printemps, afin de commencer la deuxième partie de votre rééquipement?

**M. Richardson:** Oui, oui. Nous le pourrons. Il n'y a pas de problème.

**M. McKenzie:** Vous aurez ces fonds.

**M. Richardson:** Voilà un point pour lequel nous pourrions trouver de l'argent.

**M. McKenzie:** Il serait mieux pour vous que vous le puissiez.

Votre contribution ira-t-elle seulement au rééquipement des 707, ou allez-vous aussi trouver des fonds supplémentaires pour donner à la CAE?

**M. Richardson:** Non, nous travaillons conjointement avec d'autres ministères du gouvernement et avec Air Canada afin de donner du travail à la base qui était auparavant la base d'Air Canada et qui, d'après le premier ministre, dont l'effectif devrait être reconstitué jusqu'au nombre de 800 employés. Notre part, ainsi que celle des autres, sera d'apporter du travail; il y aura certainement plus de travail de défense que ne représentent les 707. Ce n'est qu'un début.

**M. McKenzie:** Dans quel hangar seront-ils rééquipés à Winnipeg?

Je crois que tout d'abord, jusqu'à ce qu'on puisse élargir le hangar d'Air Canada afin de pouvoir accommoder